

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Железнов Лев Михайлович  
Должность: ректор  
Дата подписания: 28.03.2018  
Уникальный программный ключ:  
7f036de85c233e341493b4c0e48bb3a18c939f51

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Кировский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ  
Ректор Л.М. Железнов  
«27» июня 2018 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ** **«Иностранный язык»**

Направление подготовки – 30.06.01 Фундаментальная медицина

Направленность (профиль) подготовки – Микробиология

Квалификация – «Исследователь. Преподаватель-исследователь»

Форма обучения – заочная

Срок освоения ОПОП – 4 года

Кафедра иностранных языков

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с:

1. Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 30.06.01 Фундаментальная медицина, утвержденным приказом Минобрнауки России от 03.09.2014 года № 1198.
2. Учебным планом по направлению подготовки 30.06.01 Фундаментальная медицина, профиль – Микробиология, одобренного ученым советом ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России 27 июня 2018 года (протокол № 5).

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена:

Кафедрой иностранных языков «27» июня 2018 г. (протокол № 5)

Заведующий кафедрой

Т.Б. Агалакова

методической комиссией по программам подготовки кадров высшей квалификации «27» июня 2018 г., протокол № 1.

Председатель комиссии

И.А. Коковихина

Утверждена Центральным методическим советом Кировского ГМУ

Протокол № 1 от «27» июня 2018 г.

Председатель ЦМС

Е.Н. Касаткин

**Разработчики:**

Доцент кафедры иностранных языков

В.А. Головин

**Рецензенты:**

Заведующий кафедрой внутренних болезней д.м.н. профессор

Чичерина Е.Н.

Профессор кафедры иностранных языков  
неязыковых направления ВятГУ д.филол.н.

Макаров А.Н.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП	4
1.1. Цель изучения дисциплины (модуля)	4
1.2. Задачи изучения дисциплины (модуля)	4
1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП	4
1.4. Объекты профессиональной деятельности	4
1.5. Виды профессиональной деятельности	4
1.6. Формируемые компетенции выпускника	4
Раздел 2. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы	5
Раздел 3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)	6
3.1. Содержание разделов дисциплины (модуля)	6
3.2. Разделы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами	6
3.3. Разделы дисциплины (модуля) и виды занятий	6
3.4. Тематический план практических занятий (семинаров)	7
3.5. Самостоятельная работа обучающегося	8
Раздел 4. Перечень учебно-методического и материально-технического обеспечения дисциплины (модуля)	8
4.1. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)	8
4.2. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)	8
4.2.1. Основная литература	8
4.2.2. Дополнительная литература	9
4.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)	10
4.4. Перечень информационных технологий, используемых для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю), программного обеспечения и информационно-справочных систем	10
4.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	10
Раздел 5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины (модуля)	11
Раздел 6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)	12
Раздел 7. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)	12

## Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП

**1.1 Цель изучения дисциплины** - достижение практического владения языком, позволяющего грамотно использовать его в научной работе в устном общении и обмениваться информацией через письменное общение, а также получать необходимую информацию через чтение и перевод, участие в формировании универсальных компетенций.

### 1.2. Задачи изучения дисциплины:

- свободно читать и понимать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний, используя словари на бумажных и электронных носителях;
- уметь пользоваться ведущими системами машинного перевода, а также переводчиками On-Line и электронными словарями и редактировать перевод;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, аннотации, реферата;
- делать сообщения, доклады, презентации на иностранном языке на научную тему по профилю программы аспирантуры;
- вести научную беседу.

### 1.3. Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули).

Является предшествующей для Научно-исследовательской деятельности обучающихся и подготовки научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук.

### 1.4. Объекты профессиональной деятельности

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших рабочую программу дисциплины, являются:

- физические лица;
- население;
- юридические лица;
- биологические объекты;
- совокупность средств и технологий, направленных на создание условий для охраны здоровья граждан.

### 1.5. Виды профессиональной деятельности

Изучение данной дисциплины направлено на подготовку к следующим видам профессиональной деятельности:

- научно-исследовательская деятельность в области охраны здоровья граждан, направленная на сохранение здоровья, улучшение качества и продолжительности жизни человека путем проведения фундаментальных исследований в биологии и медицине.

### 1.6. Формируемые компетенции выпускника

Процесс изучения дисциплины (модуля) направлен на формирование у аспирантов следующих компетенций:

№ п/п	Номер / индекс компетенции	Результаты освоения ОПОП (содержание компетенции)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)			Оценочные средства	
			Знать	Уметь	Владеть	Для текущего контроля	Для промежуточной аттестации

1.	УК-3	Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач	различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	-перевод текстов; -собеседование по содержанию прочитанного текста	- тестирование; - чтение и перевод оригинального текста по специальности; - пересказ оригинального текста по специальности на иностранном языке
2.	УК-4	Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	методы и технологии научной коммуникации, стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	навыками анализа научных текстов, навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	-перевод текстов; -собеседование по содержанию прочитанного текста	- тестирование; - чтение и перевод оригинального текста по специальности; - пересказ оригинального текста по специальности на иностранном языке

## Раздел 2. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетные единицы, 180 час.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		№ 1	№2
1	2	3	4
Аудиторные занятия (всего), в том числе:	54	18	36
Практические занятия (ПЗ)	54	18	36
Самостоятельная работа (всего), в том числе:	113	14	99
Подготовка к практическим занятиям	113	14	99

Вид промежуточной аттестации	зачет	4	4	-
	экзамен	9	-	9
Общая трудоемкость (часы)		180	36	144
Зачетные единицы		5	1	4

### Раздел 3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

#### 3.1. Содержание разделов дисциплины (модуля)

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	УК-3, УК-4	Вводно-коррективный курс. Введение в специальность	Основные правила чтения; нормы произношения терминов; основные грамматические формы и конструкции; основные типы предложений и их структура. Учебные лексические единицы общего и терминологического характера для использования в речи при описании и обсуждении бытовых вопросов и проблем, связанных с будущей профессиональной деятельностью: - жизнь аспиранта, - медицинское образование в России и за рубежом; - система здравоохранения в России и за рубежом; - медицина как наука.
2	УК-3, УК-4	Основы письменной профессиональной коммуникации	Поисковое, просмотровое, ознакомительное чтение научных медицинских текстов; письменный перевод учебного текста; техника составления аннотаций, сообщений. Частное письмо, деловое письмо, биография.
3	УК-3, УК-4	Основы устного профессионального общения	Монологическое обращенное высказывание по вопросам научной медицинской специальности; диалогическая и полилогическая речь в процессе обсуждения бытовых вопросов научной медицинской специальности (постановка вопросов, ответы на вопросы).

#### 3.2. Разделы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин		
		1	2	3
1	Научно-исследовательской деятельности обучающихся и подготовки научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук	+	+	+

#### 3.3. Разделы дисциплины (модуля) и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	ПЗ	СРС	Всего часов
1	2	4	7	8
1	Вводно-коррективный курс. Введение в специальность	18	14	32
2	Основы письменной профессиональной коммуникации	18	50	68

3	Основы устного профессионального общения		18	49	67
	Вид промежуточной аттестации:	зачет			4
		экзамен			9
	Итого:		54	113	180

### 3.4. Тематический план практических занятий (семинаров)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Содержание практических (семинарских) занятий	Трудоемкость(час)	
				1 сем.	2 сем
1	2	3	4	5	
1-4	1	- о себе;	Правила чтения. Нормы произношения терминов греко-латинского происхождения по специальности «Клинические науки». Лексические темы, связанные с: - жизнью аспиранта, - медицинским образованием в России и за рубежом, подготовкой специалиста-клинициста; - системой здравоохранения в России и за рубежом; - клинической дисциплины как наукой. Грамматика: - система времен глагола; - синтаксис: основные компоненты предложения (ядро и второстепенные члены предложения), порядок слов в предложении; типы вопросов.	5	-
		- медицинский университет и жизнь аспиранта;		4	-
		- клинические дисциплины как наука;		4	-
		- ученые-представители клинических дисциплин.		5	-
5-8	2	- органы чувств и восприятие, нарушение восприятия;	Лексические термины для использования в речи при описании и обсуждении проблем, связанных с будущей научной деятельностью аспиранта.	-	5
		- память, виды памяти;	Поисковое, просмотровое, ознакомительное чтение научных текстов; письменный перевод научного текста; основы реферирования специальных текстов.	-	4
		- стресс, управление стрессом;	Грамматика: - инфинитивные конструкции; - модальные глаголы; - синтаксис: сложносочиненные и сложноподчиненные предложения	-	4
		- болезни.		-	5
9-11	3	- системы и органы человека;	Лексические единицы общего и терминологического характера для использования в речи при описании и обсуждении бытовых вопросов и проблем, связанных с будущей научной деятельностью аспиранта. Монологическое высказывание и	-	6
		- методы диагностики в медицине;		-	6
		- способы		-	6

		оказания лечебной помощи.	диалогическая и полилогическая речь в рамках изучаемых лексических тем. Основы реферирования специальных текстов.		
<b>Итого часов:</b>				<b>18</b>	<b>36</b>

### 3.5. Самостоятельная работа аспирантов

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Виды СРА	Всего часов
1	2	3	4	5
1	1	Вводно-коррективный курс. Введение в специальность	Подготовка к практическим занятия	14
Итого часов в семестре:				14
2	2	Основы письменной профессиональной коммуникации Основы устного профессионального общения	Подготовка к практическим занятия	99
Итого часов в семестре:				99
Всего часов на самостоятельную работу:				113

## Раздел 4. Перечень учебно-методического и материально-технического обеспечения дисциплины (модуля)

### 4.1. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

1. Методические указания для студентов к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)» / сост. Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых; 2017 г.
2. Методические указания для студентов по внеаудиторной самостоятельной работе по дисциплине «Иностранный язык (английский язык)» / сост. Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых; 2017 г.
3. Методические указания для студентов к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык (немецкий язык)» / сост. Л.В. Алатырцева, Т.Б. Агалакова; 2017 г.
4. Методические указания для студентов по внеаудиторной самостоятельной работе по дисциплине «Иностранный язык (немецкий язык)» / сост. Л.В. Алатырцева, Т.Б. Агалакова; 2017 г.

### 4.2. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

#### 4.2.1. Основная литература

##### Английский язык

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1.	Английский язык для мед. вузов: учебник	И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.	2010, Москва, «ГЭОТАР- МЕДИА»	10	ЭБС «Консультант студента»
2.	Английский язык для мед. вузов: учебник	И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.	2016, Москва, «ГЭОТАР- МЕДИА»	-	ЭБС «Консультант студента»



3.	Английский язык. Грамматический практикум для медиков. Ч. 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь	И.Ю. Марковина, Г.Е. Громова	ГЭОТАР-Медиа, 2013	-	ЭБС «Консультант студента»
----	---	------------------------------	--------------------	---	----------------------------

#### Немецкий язык

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1.	Немецкий язык для студентов-медиков: учеб. для студентов мед. вузов	В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева	2010, Москва, «ГЭОТАР-МЕДИА»	5	ЭБС «Консультант студента»
2.	Detsche Grammatik. Грамматика немецкого языка	Л.В. Алатырцева, Е.И. Ситникова	2017, Киров, Кировский ГМУ	2	+
3	Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах	Кондратьева В.А., Зубанова О.А.	ГЭОТАР-МЕД, 2002	-	ЭБС «Консультант студента»

#### 4.2.2. Дополнительная литература

##### Английский язык

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1.	Interesting Facts and Figures	В.А. Головин	2012, Киров, Изд-во Кировской ГМА	1	+
2.	Medical English for first-year students	В.А. Головин.	2011, Киров, Изд-во Кировской ГМА	1	+
3.	Grammar Practice	В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина	2013, Киров, Изд-во Кировской ГМА	25	+
4.	Англо-русский медицинский словарь [Электронный	И.Ю. Марковина	2013, Москва, ГЭОТАР-Медиа	--	ЭБС «Консультант студента»

ресурс]				
---------	--	--	--	--

### Немецкий язык

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1.	Иностранные языки: English, Deutsch, Francais [Электронный ресурс]: издание для высш. мед. образования	И. Ю. Марковин	2008, Москва: Русский врач	1	--

#### 4.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

##### *Английский язык*

1. ЭБС «Университетская библиотека». Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/>
2. <http://www.merriam-webster.com/>
3. [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) - электронный словарь Abby Lingvo
4. [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) - электронный словарь Multitran
5. <http://www.bibliomania.com/1/7/299/2034/frameset.html>
6. Encyclopedia Britannica Online
7. Wikipedia, the free encyclopedia

##### *Немецкий язык*

1. ЭБС «Университетская библиотека». Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/>
2. *Интернет-ресурсы:*
3. [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) - электронный словарь Abby Lingvo
4. [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) - электронный словарь Multitran
5. <http://www.gaponline.de/dienste/medizin/index.html> - Medizin Online
6. <http://www.dr-antoniuss.de/> - Gesundheitsserver
7. <http://www.medizinische-abkuerzungen.de/> - Medizinische Abkürzungen

#### 4.4. Перечень информационных технологий, используемых для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю), программного обеспечения и информационно-справочных систем

В учебном процессе используется лицензионное программное обеспечение:

1. Договор MicrosoftOffice (версия 2007) №0340100010913000043\_45106 от 02.09.2013г. (срок действия договора - бессрочный),
2. Договор Windows (версия 2007) №0340100010913000043\_45106 от 02.09.2013г. (срок действия договора - бессрочный),
3. Договор Антивирус Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 100-149 Node 1 year Educational Renewal License от 12.07.2018, лицензии 685B-MY\05\2018 (срок действия – 1 год).
4. Автоматизированная система тестирования Indigo Договор № Д53783/2 от 02.11.2015 (срок действия бессрочный, 1 год технической поддержки).

#### 4.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

В процессе преподавания дисциплины (модуля) используются следующие специальные помещения:

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
---	---

<p>Специальные помещения для проведения занятий семинарского типа (практических занятий):</p> <p>ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России, ул. Карла Маркса, 137, корпус № 1, каб. 204, 208</p>	<p>Специализированная учебная мебель (стол и стул преподавателя, столы и стулья ученические), информационно-меловая доска, LCD телевизоры 47" и 49".</p>
<p>Специальные помещения для групповых и индивидуальных консультаций:</p> <p>ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России, ул. Карла Маркса, 137, корпус № 1, каб. 204, 208</p>	<p>Специализированная учебная мебель (стол и стул преподавателя, столы и стулья ученические), информационно-меловая доска, LCD телевизоры 47" и 49".</p>
<p>Специальные помещения для текущего контроля и промежуточной аттестации:</p> <p>ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России, ул. Карла Маркса, 137, корпус № 1, каб. 204, 208</p>	<p>Специализированная учебная мебель (стол и стул преподавателя, столы и стулья ученические), информационно-меловая доска, LCD телевизоры 47" и 49".</p>
<p>Помещения для самостоятельной работы:</p> <p>ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России, ул. Карла Маркса, 137, корпус № 1, читальный зал библиотеки</p>	<p>Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью выхода к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза, электронно-библиотечные ресурсы: электронная библиотечная система Кировского ГМУ, «Консультант студента», «Университетская библиотека онлайн». ПК для работы с нормативно-правовой документацией, в т.ч. электронной базой "Консультант плюс".</p>
<p>Специальные помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования:</p> <p>ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России, ул. Карла Маркса, 137, корпус № 1, каб. 205, 206, 206а</p>	<p>Специализированная мебель для хранения документов и номенклатуры дел, специализированная мебель для хранения учебно-наглядных пособий (учебно-методические пособия, раздаточный материал, учебные видеофильмы), технические средства обучения (компьютеры с возможностью выхода к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза, электронно-библиотечные ресурсы: электронная библиотечная система Кировского ГМУ, «Консультант студента», «Университетская библиотека онлайн», МФУ Brother 701OR, принтер HP LaserJet 1100).</p>

## Раздел 5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины (модуля)

Процесс изучения дисциплины предусматривает: контактную (работа на практических занятиях) и самостоятельную работу (подготовка к практическим занятиям, подготовка к текущему контролю, подготовка к промежуточному контролю). Основное учебное время выделяется на совершенствование грамматических и лексических навыков и развитие умений всех видов иноязычной речевой деятельности для успешного осуществления иноязычной межкультурной коммуникации.

В качестве основных форм организации учебного процесса по дисциплине выступают практические занятия (с использованием интерактивных технологий обучения), а также самостоятельная работа обучающихся.

При изучении учебной дисциплины (модуля) обучающимся необходимо освоить практические умения по использованию иностранного языка для решения задач профессиональной деятельности.

### **Практические занятия:**

Практические занятия по дисциплине проводятся с целью приобретения практических навыков в области иностранного языка для успешного владения им в профессионально обусловленных ситуациях.

Практические занятия проводятся в виде собеседований, обсуждений, дискуссий в микрогруппах, отработки практических навыков, решения тестовых заданий.

Выполнение практической работы обучающиеся производят как в устном, так и в письменном виде, в виде презентаций и докладов.

Практическое занятие способствует более глубокому пониманию теоретического материала учебной дисциплины, а также развитию, формированию и становлению различных уровней составляющих профессиональной компетентности обучающихся.

При изучении дисциплины используются следующие формы практических занятий:

- традиционное занятие по темам: «О себе», «Медицинский университет и жизнь выпускников», «Методы диагностики в клинических дисциплинах»; «Методы лечения в клинических дисциплинах»

- дискуссия по темам: «Клиническая дисциплина как наука», «Расстройства пациентов», «Способы оказания лечебной помощи»;

#### **Самостоятельная работа:**

Самостоятельная работа аспирантов подразумевает подготовку по всем разделам дисциплины «Иностранный язык» и включает подготовку к занятиям, подготовку к текущему контролю, подготовку к промежуточному контролю.

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Иностранный язык» и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРС). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам университета и кафедры. Во время изучения дисциплины обучающиеся (под контролем преподавателя) самостоятельно проводят переводы профессионально-направленных иноязычных текстов, готовят устные выступления на учебных конференциях. Написание докладов для устных выступлений на конференциях способствуют формированию навыков использования учебной и научной литературы, глобальных информационных ресурсов, способствует формированию критического мышления. Работа обучающегося в группе формирует чувство коллективизма и коммуникативность.

Исходный уровень знаний обучающихся определяется тестированием, собеседованием.

Текущий контроль освоения дисциплины проводится в форме устного опроса в ходе занятий, тестового контроля, выполнения контрольных работ.

В конце изучения дисциплины (модуля) проводится промежуточная аттестация с использованием тестового контроля, проверки практических умений в письменном и устном виде.

### **Раздел 6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) (приложение А)**

Изучение дисциплины следует начинать с проработки данной рабочей программы, методических указаний, прописанных в программе, особое внимание уделяется целям, задачам, структуре и содержанию дисциплины.

Успешное изучение дисциплины требует от обучающихся посещения и активной работы на практических занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с базовыми учебниками, основной и дополнительной литературой.

Основным методом обучения является самостоятельная работа аспирантов с учебно-методическими материалами, научной литературой, Интернет-ресурсами.

Правильная организация самостоятельных учебных занятий, их систематичность, целесообразное планирование рабочего времени позволяют обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивать высокий уровень успеваемости в период обучения, получить навыки повышения профессионального уровня.

Основной формой промежуточного контроля и оценки результатов обучения по дисциплине является экзамен. На экзамене обучающиеся должны продемонстрировать не только теоретические знания, но и практические навыки, полученные на практических занятиях.

Постоянная активность на занятиях, готовность ставить и обсуждать актуальные проблемы дисциплины - залог успешной работы и положительной оценки.

Подробные методические указания к практическим занятиям и внеаудиторной самостоятельной работе по каждой теме дисциплины представлены в приложении А.

### **Раздел 7. Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) (приложение Б)**

Оценочные средства – комплект методических материалов, нормирующих процедуры оценивания результатов обучения, т.е. установления соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям образовательной программы, рабочей

программы дисциплины.

ОС как система оценивания состоит из следующих частей:

1. Перечня компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.
2. Показателей и критерий оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.
3. Типовых контрольных заданий и иных материалов.
4. Методических материалов, определяющих процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине представлены в приложении Б.

**Приложение А к рабочей программе дисциплины**

**Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины  
«Иностранный язык»**

Направление подготовки 30.06.01 Фундаментальная медицина, профиль – Микробиология

**Раздел 1. Вводно-коррективный курс. Введение в специальность**

**Тема 1.1: О себе.**

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической и диалогической речи, изучающего чтения по заданной теме.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, спряжение глагола в Present/PastSimpleActive, основные типы предложений и их структуру.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум, глаголы в Present/PastSimpleActive в монологической и диалогической речи на заданную тему.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной коммуникации на заданную тему.

**Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.**

**Задания для работы в парах:**

**1. Прочитайте диалог по ролям.**

What \_\_\_\_ your name (to be)? My (first, middle, last) name (to be) \_\_\_\_ . When and where \_\_\_\_ you (to bear, bore, born) \_\_\_\_ ? I (to bear, bore, born) \_\_\_\_ in the city of Kirov on the 1<sup>st</sup> of August 1990. Where \_\_\_\_ you (to live) \_\_\_\_ ? I (to live) \_\_\_\_ in the city of Kirov. What \_\_\_\_ your home address (to be)? My home address (to be) \_\_\_\_ apartment 5, building of flats 25, Karl Marx Street. What \_\_\_\_ your phone number? My phone number (to be) \_\_\_\_ . What \_\_\_\_ your mobile ['moubail] phone number? My mobile phone number (to be) \_\_\_\_ . What \_\_\_\_ your parents (to be) ? What \_\_\_\_ your parents (to do) \_\_\_\_ ? What \_\_\_\_ your parents' occupation? My father (to be) \_\_\_\_ a doctor (an engineer, a businessman, a teacher, a manager, a lawyer, a worker, a driver...). What \_\_\_\_ your mother (to be)?

What school \_\_\_\_ you (to graduate) \_\_\_\_ **from**? I (to graduate) \_\_\_\_ **from** school 37 (school specializing in Biology and Chemistry (natural Sciences). How \_\_\_\_ you (to finish) \_\_\_\_ school? I (to complete) \_\_\_\_ school **with** honors ['onez] (**with** good and excellent marks). Why \_\_\_\_ you (to decide) \_\_\_\_ to enter Kirov State Medical University. I (to make up) \_\_\_\_ my mind to enter the Department of Clinical Psychology of Kirov State Medical University because I (to want) \_\_\_\_ to be a clinical psychologist (because I (to want) \_\_\_\_

to treat and cure patients, because Kirov State Medical University is one of the best medical schools of Russia). What Unified State Exams \_\_\_\_ you (to take) \_\_\_\_\_ ? I (to take) \_\_\_\_\_ Unified State Exams in three subjects (in Biology, Chemistry and Russian). How many points \_\_\_\_ you (to get) \_\_\_\_\_ for the exams? I (to get) \_\_\_\_\_ 211 points.

## 2. Ответьте на вопросы собеседника о себе.

What is your name?

When and where you born?

Where do you live?

What is your home address?

What is your phone number?

What is your parents' occupation?

What school did you graduate from?

Why did you decide to enter Kirov State Medical University?

What Unified State Exams did you take?

How many points did you get for the exams?

## 3. Составьте и разыграйте диалог по теме «О себе» по образцу.

### Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

1. **Ознакомьтесь с теоретическим материалом:** Grammar Practice = Практ.пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - сс. 5-6, 13-14, 25.

## 2. Прочитайте и переведите на русский язык текст, поставьте глаголы в скобках в нужную форму.

What \_\_\_\_ your name (to be)? My (first, middle, last) name (to be) \_\_\_\_ . When and where \_\_\_\_ you (to bear, bore, born) \_\_\_\_ ? I (to bear, bore, born) \_\_\_\_ in the city of Kirov on the 1<sup>st</sup> of August, 1990. Where \_\_\_\_ you (to live) \_\_\_\_ ? I (to live) \_\_\_\_ in the city of Kirov. What \_\_\_\_ your home address (to be)? My home address (to be) \_\_\_\_ apartment 5, building of flats 25, Karl Marx Street. What \_\_\_\_ your phone number? My phone number (to be) \_\_\_\_ . What \_\_\_\_ your mobile ['moubail] phone number? My mobile phone number (to be) \_\_\_\_ . What \_\_\_\_ your parents (to be)? What \_\_\_\_ your parents (to do) \_\_\_\_ ? What \_\_\_\_ your parents' occupation? My father (to be) \_\_\_\_ a doctor (an engineer, a businessman, a teacher, a manager, a lawyer, a worker, a driver...). What \_\_\_\_ your mother (to be)?

What school \_\_\_\_ you (to graduate) \_\_\_\_ **from**? I (to graduate) \_\_\_\_ **from** school 37 (school specializing in Biology and Chemistry (natural Sciences). How \_\_\_\_ you (to finish) \_\_\_\_ school? I (to complete) \_\_\_\_ school **with** honors ['onez] (**with** good and excellent marks). Why \_\_\_\_ you (to decide) \_\_\_\_ to enter Kirov State Medical University. I (to make up) \_\_\_\_ my mind to enter the Department of Clinical Psychology of Kirov State Medical University because I (to want) \_\_\_\_ to be a clinical psychologist (because I (to want) \_\_\_\_ to treat and cure patients, because Kirov State Medical University is one of the best medical schools of Russia). What Unified State Exams \_\_\_\_ you (to take) \_\_\_\_ ? I (to take) \_\_\_\_ Unified State Exams in three subjects (in Biology, Chemistry and Russian). How many points \_\_\_\_ you (to get) \_\_\_\_ for the exams? I (to get) \_\_\_\_ 211 points.

## 3. Ответьте на вопросы о себе.

What is your name?

When and where you born?

Where do you live?

What is your home address?

What is your phone number?

What is your parents' occupation?

What school did you graduate from?

Why did you decide to enter Kirov State Medical University?

What Unified State Exams did you take?

How many points did you get for the exams?

#### **4. Подготовка к текущему контролю.**

Упр. 3, с. 7 (GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96с.)

#### **Рекомендуемая литература:**

*Основная:*

Английский язык для психологов: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

*Дополнительная:*

GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96 с.

#### **Тема 1.2: Медицинский университет и жизнь аспиранта.**

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической и диалогической речи, изучающего чтения по заданной теме.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, спряжение глагола в Present/Past Simple Passive, Future Simple Active, основные типы предложений и их структуру.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум, глаголы в Present/Past Simple Passive, Future Simple Active в монологической и диалогической речи на заданную тему.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной коммуникации на заданную тему.

#### **Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:**

**1. Вы участвуете в олимпиаде по английскому языку. Одно из заданий - письменно перевести следующие предложения:**

1. Кировский государственный медицинский университет был основан в 1987 году как филиал (a filiation) Пермской медицинской академии.

2. Основателем Кировской медицинской академии был известный хирург, ученый В.А. Журавлев.

3. В 1987 году в Кировской медицинской академии было 6 кафедр.

4. Пять лет тому назад в Кировской медицинской академии был открыт новый факультет – стоматологический.

5. Каждый факультет возглавляет декан.

6. Студенты курсов изучают разные виды (branches) психологии.

7. Социально-экономический факультет готовит (train) специалистов в области клинической психологии, психиатрии, социальной работы, товароведения (food expertise) и менеджмента.

**2. Задание для работы в парах:**



Радж Шарма, студент из Индии, хочет узнать о поступлении в Кировский ГМУ и обучении на младших курсах. Выступите в роли российского аспиранта и индийского студентов. Используйте следующие предложения в вашей беседе.

*Dima:* Hello Bob. I'm so glad to see you.

*Radge:* Hi, Dima. How nice to see you again. How's life?

*Dima:* I'm a medical postgraduate now.

*Radge:* Congratulations! Where do you study?

*Dima:* I study at Kirov State Medical University.

*Radge:* When did you enter the University?

*Dima:* I finished school in June and entered Kirov State Medical University.

### **3. Задание для групповой работы:**

*Группа 1.* Вас пригласили на встречу со студентами-иностранцами, только что поступившими в Кировский ГМУ. Ответьте на их вопросы об истории Университета и о факультете, на котором вы учитесь.

*Группа 2.* Вы - студенты-иностранцы, обучающиеся на подготовительных курсах в Кировском ГМУ. Вы интересуетесь историей и факультетами Университета. Задайте вопросы студентам-первокурсникам.

### **Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:**

**1. Ознакомьтесь с теоретическим материалом:** Grammar Practice = Практ. пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - сс. 38, 62.

**2. Прочитайте и переведите на русский язык текст, поставьте глаголы в скобках в нужную форму.**

Where \_\_\_\_ you (to study)? I \_\_\_\_ (to study) **at** Kirov State Medical University. When \_\_\_\_ your medical school (to found, to establish, to organize) \_\_\_\_? **The** medical school (to found, to establish, to organize) \_\_\_\_ **on** the 2<sup>nd</sup> **of** April, 1987. Who(m) \_\_\_\_ the academy (to found, to establish, to organize) \_\_\_\_ by? It (to found, to establish, to organize) \_\_\_\_ by Professor Zhuravlev, **the** famous Russian surgeon and scientist. How many students (to study) \_\_\_\_ **at** Kirov State Medical University. Over 4,500 students (to study) \_\_\_\_ **at** my medical school. How many professors and instructors (to work) \_\_\_\_ **at (for)** the university? Over 300 professors, associate professors, assistant professors and clinical instructors (to work) \_\_\_\_ **at (for)** the medical school. How many faculties \_\_\_\_ the medical school (to consist of, to include, to have) \_\_\_\_? The University (to consist **of**, to include, to have) \_\_\_\_ 4 faculties. What \_\_\_\_ the main faculties (to be)? The main faculties (to be) \_\_\_\_ the Internal Medicine Faculty, the Pediatrics Faculty, the Stomatology Faculty and the Social Work and Economics Faculty.

What \_\_\_\_ the major facilities of the medical school (to be)? The medical academy (to consist of, to include, to have) \_\_\_\_ three educational buildings, a big clinic, over 30 clinical departments in the best teaching hospitals and medical centers **of** Kirov, a big library, a lot of laboratories, three museums, and a data processing center. What \_\_\_\_ the main clinical specializations? The most important clinical disciplines (to include) \_\_\_\_ Psychiatry, Neurology, Neurosurgery, Ophthalmology, Stomatology, Pulmonology, Cardiology, Gastroenterology, Rheumatology, Infectious Diseases, Pediatric Infectious Diseases and others. Who \_\_\_\_ the head of Kirov State Medical University (to be)? The University (to lead, to guide, to supervise) \_\_\_\_ by Professor Lev M. Zheleznov. Who \_\_\_\_ the dean of the Social Work and Economics Faculty? The dean of the Social Work and Economics Faculty (to be) \_\_\_\_ Associate Professor of Economics Lyudmila N. Shmakova.

**3. Директор Центра довузовской подготовки попросил вас рассказать иностранным обучающимся о Кировском ГМУ. Используйте данные вопросы в качестве плана.**

Where do you study? What faculty do you study at? When was your medical school founded? Who(m) was the University founded by? How many students study **at** Kirov State Medical University? How many professors and instructors work **at (for)** the University? How many faculties does the medical school consist of? What are the main faculties? What are the major facilities of the medical school? What are the main clinical specializations? Who is the head of Kirov State Medical University? Who is the dean of the Social Work and Economics Faculty?

**4. Прочитайте и переведите на русский язык текст, поставьте глаголы в скобках в нужную форму.**

What subjects (what disciplines) \_\_\_\_\_ you (to study) \_\_\_\_\_ ? We (to study) \_\_\_\_\_ English, Latin, History of Russia, History of Psychology, General Chemistry, Bioethics, General Psychology, Mathematics, data Processing, Anatomy, Neurophysiology, Philosophy and others. What subjects \_\_\_\_\_ you (to take) \_\_\_\_\_ credit tests **in**? We (to take) \_\_\_\_\_ tests **in ...** What subjects \_\_\_\_\_ you (to take) \_\_\_\_\_ exams **in**? We (to take) \_\_\_\_\_ exams **in ...** What subjects \_\_\_\_\_ you (to have) \_\_\_\_\_ lectures **on**? We (to have) \_\_\_\_\_ lectures **on ...** How many and what examination sessions \_\_\_\_\_ you (to have) \_\_\_\_\_ ? We (to have) \_\_\_\_\_ two examination sessions, in winter and in summer (in January and in June).

When \_\_\_\_\_ you usually (to get up) \_\_\_\_\_ ? I usually (to get up) \_\_\_\_\_ **at** 6 a.m. (at 6 o'clock in the morning). What time \_\_\_\_\_ you (leave) home **for** the University? I (to leave) home **for** the University at 7.15 a.m. How many lessons \_\_\_\_\_ you usually (to have) \_\_\_\_\_ ? We usually (to have) \_\_\_\_\_ 5 or 6 lessons every day. When \_\_\_\_\_ your lessons (to begin) \_\_\_\_\_ ? My lessons usually (to begin) \_\_\_\_\_ **at** 8.30 (half past 8). When \_\_\_\_\_ your lessons (to be) \_\_\_\_\_ over? My lessons (to be) \_\_\_\_\_ over **at** 4 or 5 p.m.

**5. Расскажите о своем рабочем дне. Используйте данные вопросы в качестве плана.**

1. When do you usually get up on your working day?
2. What do you do in the morning when you get up?
3. What do you have for breakfast?
4. When do you leave home for the University?
5. How much time does it take you to get to your medical school?
6. Do you have dinner at home or at the university canteen?
7. What do you usually have for dinner?
8. Do you often go to the library after classes?
9. What do you do in the evening?
10. When do you usually go to bed?

**6. Подготовка к текущему контролю.**

Упр. 11, с. 42; упр. 16, СС. 69-71.

**Рекомендуемая литература:**

*Основная:*

Английский язык для психологов: уч. пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

*Дополнительная:*

Grammar Practice = Практ. пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. – 96 с.

**Тема 1.3: Клинические дисциплины как наука.**

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической и диалогической речи, изучающего чтения по заданной теме.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, спряжение глагола в Present/Past Perfect, основные типы предложений и их структуру.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум, глаголы в Present/Past Perfect Active в монологической и диалогической речи на заданную тему.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной коммуникации на заданную тему.

**Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.**

**Задания для работы:**

- 1. Прочитайте, переведите текст со словарем, найдите грамматическую основу предложений, определите видо-временную форму глагола.**

### **The main aspects of clinical psychology**

Clinical psychology is the branch of psychology concerned with the assessment and treatment of mental illness, abnormal behavior and psychiatric problems. This field integrates the science of psychology with the treatment of complex human problems, making it an exciting career choice for people who are looking for a challenging and rewarding field.

American psychologist Lightner Witmer first introduced the term in a 1907 paper. Witmer, a former student of Wilhelm Wundt, defined clinical psychology as "the study of individuals, by observation or experimentation, with the intention of promoting change." Today, clinical psychology is one of the most popular subfields within psychology.

**Clinical psychology** is an integration of science, theory and clinical knowledge for the purpose of understanding, preventing, and relieving psychologically-based distress or dysfunction and to promote subjective well-being and personal development. Central to its practice are psychological assessment and psychotherapy, although clinical psychologists also engage in research, teaching, consultation, forensic testimony, and program development and administration.<sup>[3]</sup> In many countries, clinical psychology is regulated as a health care profession.

### **Activity of clinical psychologists**

Since the 1970s, clinical psychology has continued growing into a robust profession and academic field of study. Although the exact number of practicing clinical psychologists is unknown, it is estimated that between 1974 and 1990, the number in the US grew from 20,000 to 63,000. Clinical psychologists continue to be experts in assessment and psychotherapy while expanding their focus to address issues of gerontology, sports, and the criminal justice system to name a few. One important field is health psychology, the fastest-growing employment setting for clinical psychologists in the past decade.<sup>[8]</sup> Other major changes include the impact of managed care on mental health care; an increasing realization of the importance of knowledge relating to multicultural and diverse populations; and emerging privileges to prescribe psychotropic medication. Approximately 20% of clinical health psychologists identify themselves as counseling psychologists as well.

Clinical psychologists can offer a range of professional services, including:

- Administer and interpret psychological assessment and testing
- Conduct psychological research
- Consultation (especially for multi-disciplinary teams in mental health settings, such as psychiatric wards and increasingly other healthcare settings, schools and businesses)
- Development of prevention and treatment programs
- Program administration
- Provide expert testimony (forensic psychology)
- Provide psychological/ mental treatment (psychotherapy, or/and psychopharmacology "prescribing psychologists")
- Teach

In practice, clinical psychologists may work with individuals, couples, families, or groups in a variety of settings, including private practices, hospitals, mental health organizations, schools, businesses, and non-profit agencies. Most clinical psychologists who engage in research and teaching do so within a college or university setting. Clinical psychologists may also choose to specialize in a particular field—common areas of specialization, some of which can earn board certification,[http://en.wikipedia.org/wiki/Clinical\\_psychology](http://en.wikipedia.org/wiki/Clinical_psychology) - cite note-25 include:

- Family therapy and relationship counseling
- Forensic psychology
- Health psychology

- Medical psychology
  - Psychosomatic medicine
  - Clinical neuropsychology
- Child psychopathology
- Organization and business
- School psychology
- Mental disorders (e.g. psychological trauma, addiction, eating disorders, sleep disorders, sexual dysfunction, clinical depression, anxiety, or phobia, and psychosis)
- Sport psychology

### **1. What does a clinical psychologist do?**

Clinical psychologists meet with clients to identify problems—emotional, mental and behavioral—in their lives. Through observation, interviews and tests, the psychologist will diagnose any existing or potential disorders. Then, together with the client, they formulate a program of treatment according to the client's needs. Psychologists monitor the client's progress on a regular basis to ensure that their needs are met by the course of action, and to adjust it if necessary.

On the job, clinical psychologists:

- Identify psychological, emotional or behavioral issues
- Diagnose psychological, emotional or behavioral disorders
- Develop and implement treatment plans and therapeutic processes
- Help clients define goals and plan action to achieve personal, social, educational and vocational development and adjustment
- Monitor client progress through regular meetings or sessions
- Teach classes
- Conduct research
- Publish research findings in industry journals

### **2. What education or certification will I need to become a clinical psychologist?**

Earning a four-year undergraduate degree is the first step in your education toward becoming a psychologist. A bachelor's in education, psychology or sociology will best prepare you for your graduate school work, but if you've already earned a bachelor's in another field, that's OK.

You'll need a master's degree in psychology to enter the field of clinical psychology. This may take one- to-two years to obtain. Learn more about What You'll Study.

Many clinical, counseling and research psychologists earn a doctoral degree as well, which can be a PhD in psychology or a Doctor of Psychology degree. Doctoral degree programs in clinical psychology typically require an investment of five to six years. Programs in certain areas of professional psychology require a one year internship as part of the doctoral program.

If earning a PhD in psychology, you'll also complete a residency training program under a practicing clinician; this residency can take up to three years to complete.

Licensing and certification guidelines for psychologists vary by state; be sure to check the guidelines for the region in which you plan to study.

## **2. Ответьте на вопросы по содержанию текста.**

What is the definition of clinical subjects?

Who introduced the term subject?

Where can a clinical expert work?

3. What education or certification will you need to become a clinical specialist?

What can a clinical professional do?

Why did you decide to choose your clinical science?

Where do you want to work?

## **3. Составьте и разыграйте диалог по теме «Мой выбор - профессия медицинского специалиста».**

**Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:**

**1. Ознакомьтесь с теоретическим материалом:** Grammar Practice = Практ.пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - сс. 44-54.

**2.** Прочитайте и переведите на русский язык текст, поставьте разные типы вопросов к предложениям.

#### **4. Clinical specialist Job Description: What You'll Do**

*Here's what you'll do in your role as a clinical professional.*

If integrity, ethics and helping others are important to you, consider a career in clinical psychology. You can begin studying for work as a clinical psychologist with any type of work or educational background. The most important thing is your passion and the drive to succeed.

Career-changers currently working in fields like education, social work and specialized care (such as with children or the elderly) will find that their people skills and organizational abilities overlap with those needed to work in psychology.

The study of psychology is enlightening, showing us how and why we behave as we do. Using that information to help people improve their lives can be deeply satisfying. Whether or not you're new to psychology, you'll find within it an intriguing array of potential career paths.

#### **3. Ответьте на вопросы.**

5. What education or certification will you need to become a clinical professional?

What can a clinical professional do?

Why did you decide to choose this profession?

Where do you want to work?

#### **4. Подготовка к текущему контролю.**

Упр. 21, с. 54 (GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96с.)

#### **Рекомендуемая литература:**

*Основная:*

Английский язык. уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

*Дополнительная:*

GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96 с.

#### **Тема 1.4: Ученые-представители клинической науки.**

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической и диалогической речи, изучающего чтения по заданной теме.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, спряжение глагола в Present/Past Continuous, основные компоненты предложения (ядро и второстепенные члены предложения), порядок слов в предложении.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум, глаголы в Present/Past Continuous в монологической и диалогической речи на заданную тему.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной коммуникации на заданную тему.

### **Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.**

**Задания для работы:**

#### **1. Прочитайте, переведите текст со словарем.**

##### **Sigmund Freud**

(born May 6, 1856, Freiberg, Moravia, Austrian Empire; died Sept. 23, 1939, London, Eng.) Austrian neuropsychologist, founder of psychoanalysis, and one of the major intellectual figures of the 20th century. Trained in Vienna as a neurologist, Freud went to Paris in 1885 to study with Jean-Martin Charcot, whose work on hysteria led Freud to conclude that mental disorders might be caused purely by psychological rather than organic factors. Returning to Vienna (1886), Freud collaborated with the physician Josef Breuer (1842-1925) in further studies on hysteria, resulting in the development of some key psychoanalytic concepts and techniques, including free association, the unconscious, resistance (later defense mechanisms), and neurosis. In 1899 he published *The Interpretation of Dreams*, in which he analyzed the complex symbolic processes underlying dream formation: he proposed that dreams are the disguised expression of unconscious wishes. In his controversial *Three Essays on the Theory of Sexuality* (1905), he delineated the complicated stages of psychosexual development (oral, anal, and phallic) and the formation of the Oedipus complex. During World War I, he wrote papers that clarified his understanding of the relations between the unconscious and conscious portions of the mind and the workings of the id, ego, and superego. Freud eventually applied his psychoanalytic insights to such diverse phenomena as jokes and slips of the tongue, ethnographic data, religion and mythology, and modern civilization. Works of note include *Totem and Taboo* (1913), *Beyond the Pleasure Principle* (1920), *The Future of an Illusion* (1927), and *Civilization and Its Discontents* (1930). Freud fled to England when the Nazis annexed Austria in 1938; he died shortly thereafter. Despite the relentless and often compelling challenges mounted against virtually all of his ideas, both in his lifetime and after, Freud has remained one of the most influential figures in contemporary thought.

The work of **Lev Vygotsky** (1934) has become the foundation of much research and theory in cognitive development over the past several decades, particularly of what has become known as Social Development Theory.

Vygotsky's theories stress the fundamental role of social interaction in the development of cognition (Vygotsky, 1978), as he believed strongly that community plays a central role in the process of "making meaning."

Unlike Piaget's notion that children's development must necessarily precede their learning, Vygotsky argued, "learning is a necessary and universal aspect of the process of developing culturally organized, specifically human psychological function" (1978, p. 90). In other words, social learning tends to precede (i.e. come before) development.

Vygotsky has developed a sociocultural approach to cognitive development. He developed his theories at around the same time as Jean Piaget was starting to develop his theories (1920's and 30's), but he died at the age of 38 and so his theories are incomplete - although some of his writings are still being translated from Russian.

No single principle (such as Piaget's equilibration) can account for development. Individual development cannot be understood without reference to the social and cultural context within which it is embedded. Higher mental processes in the individual have their origin in social processes.

#### **2. Составьте письменно план рассказа о специалисте клинических наук и представьте его в виде краткого устного монолога.**

**Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:**

**1. Ознакомьтесь с теоретическим материалом:** Grammar Practice = Практ.пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - сс. 7-12, 32-37.

**2. Прочитайте и переведите на русский язык текст, поставьте разные типы вопросов к тексту и ответьте на них.**

Carl Gustav Jung often referred to as C. G. Jung, was a Swiss psychiatrist and psychotherapist who founded analytical psychology.<sup>[2]</sup> Jung proposed and developed the concepts of extraversion and introversion; archetypes, and the collective unconscious. His work has been influential in psychiatry and in the study of religion, philosophy, archeology, anthropology, literature, and related fields. He was a prolific writer, many of whose works were not published until after his death.

The central concept of analytical psychology is individuation—the psychological process of integrating the opposites, including the conscious with the unconscious, while still maintaining their relative autonomy.<sup>[3]</sup> Jung considered individuation to be the central process of human development.<sup>[4]</sup>

Jung created some of the best known psychological concepts, including the archetype, the collective unconscious, the complex, and synchronicity. The Myers-Briggs Type Indicator (MBTI), a popular psychometric instrument, has been developed from Jung's theory of psychological types.

Jung saw the human psyche as "by nature religious"<sup>[5]</sup> and made this religiousness the focus of his explorations.<sup>[6]</sup> Jung is one of the best known contemporary contributors to dream analysis and symbolization.

6. Though he was a practising clinician and considered himself to be a scientist,<sup>[7]</sup> much of his life's work was spent exploring tangential areas such as Eastern and Western philosophy, alchemy, astrology, and sociology, as well as literature and the arts. Jung's interest in philosophy and the occult led many to view him as a mystic, although his ambition was to be seen as a man of science.<sup>[7]</sup> His influence on popular psychology, the "psychologization of religion",<sup>[8]</sup> spirituality and the New Age movement has been immense.

7.

**3. Подготовка к текущему контролю.**

Упр. 11, с. 12, Упр. 12, с. 37, (GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96с.)

**Рекомендуемая литература:**

*Основная:*

Английский язык для психологов: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

*Дополнительная:*

GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96 с.

**Раздел 2. Основы письменной профессиональной коммуникации.**

**Тема 2.1: Органы чувств и восприятие; нарушение восприятия.**

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической речи, ознакомительного и изучающего чтения по заданной теме, развивать умения письменной речи.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, основы реферирования специальных текстов, инфинитивные конструкции; модальные глаголы; сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум для построения устных и письменных произведений, инфинитивные конструкции и модальные глаголы в устных и письменных произведениях.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной и письменной коммуникации на заданную тему.

#### **Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.**

##### **Задания для работы:**

упр. с.с. 16-36 (Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

#### **Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:**

**1. Ознакомьтесь с теоретическим материалом:** Grammar Practice = Практи.пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - сс. 56-61.

##### **2. Подготовка к текущему контролю.**

Упр. 11, с. 61 (GrammarPractice = Практи.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96с.)

**3.** составьте письменный план рассказа по теме «органы чувств и восприятие»; представьте его в виде письменного/устного произведения, используя план.

#### **Рекомендуемая литература:**

##### *Основная:*

Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

##### *Дополнительная:*

GrammarPractice = Практи.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96 с.

#### **Тема 2.2: Память, виды памяти.**

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической речи, поискового, ознакомительного и изучающего чтения по заданной теме, развивать умения письменной речи.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, основы реферирования специальных текстов, инфинитивные конструкции; модальные глаголы; сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум для построения устных и письменных произведений, инфинитивные конструкции и модальные глаголы в устных и письменных произведениях.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной и письменной коммуникации на заданную тему.

#### **Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.**

##### **Задания для работы:**

упр. с.с. 89-113 (Английский язык для психологов: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

#### **Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:**

**1. Ознакомьтесь с теоретическим материалом:** Grammar Practice = Практи.пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - сс. 56-61.

**8.**

##### **2. Подготовка к текущему контролю.**

Упр. 12, с. 61 (GrammarPractice = Практи.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. -



96с.)

3. составьте письменный план рассказа по теме «Память, виды памяти», представьте его в виде устного/письменного произведения, используя составленный план.

#### **Рекомендуемая литература:**

*Основная:*

Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

*Дополнительная:*

GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96 с.

#### **Тема 2.3: Стресс, управление стрессом.**

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической речи, поискового, ознакомительного и изучающего чтения по заданной теме, развивать умения письменной речи.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, основы реферирования специальных текстов, инфинитивные конструкции; модальные глаголы; сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум для построения устных и письменных произведений, инфинитивные конструкции и модальные глаголы в устных и письменных произведениях.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной и письменной коммуникации на заданную тему.

#### **Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.**

##### **Задания для работы:**

упр. с.с. 120-135 (Английский язык для психологов: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

#### **Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:**

**1. Ознакомьтесь с теоретическим материалом:** Grammar Practice = Практ.пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - сс. 72-78.

##### **2. Подготовка к текущему контролю.**

Упр. 1, с. 110 (Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

**3. составьте письменный план рассказа по теме «Стресс, управление стрессом », представьте его в виде устного/ письменного произведения с использованием плана.**

#### **Рекомендуемая литература:**

*Основная:*

Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

*Дополнительная:*

GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96 с.

#### **Тема 2.4: Болезни.**

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической речи, поискового, ознакомительного и изучающего чтения по заданной теме, развивать умения письменной речи.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, основы реферирования

специальных текстов, инфинитивные конструкции; модальные глаголы; сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум для построения устных и письменных произведений, инфинитивные конструкции и модальные глаголы в устных и письменных произведениях.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной и письменной коммуникации на заданную тему.

### **Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.**

#### **Задания для работы:**

упр. с.с. 171-190 (Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

### **Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:**

**1. Ознакомьтесь с теоретическим материалом:** Grammar Practice = Практ.пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - сс. 72-78.

#### **2. Подготовка к текущему контролю.**

Упр. 6, с. 214 (Английский язык. уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

**3. составьте письменный план рассказа по теме «Психические расстройства », представьте его в виде устного/письменного произведения с использованием плана.**

### **Рекомендуемая литература:**

#### *Основная:*

Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

#### *Дополнительная:*

GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96 с.

## **Раздел 3. Основы устного профессионального общения.**

### **Тема 3.1: Системы и органы человека.**

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической речи, поискового, ознакомительного и изучающего чтения по заданной теме, развивать умения письменной речи.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, основы реферирования специальных текстов, инфинитивные конструкции; модальные глаголы; сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум для построения устных и письменных произведений, инфинитивные конструкции и модальные глаголы в устных и письменных произведениях.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной и письменной коммуникации на заданную тему.

### **Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.**

#### **Задания для работы:**

упр. с.с. 45-69 (Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

### **Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:**

**1. Ознакомьтесь с теоретическим материалом:** Grammar Practice = Практ.пособие по грамматике: уч. пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б. Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - сс. 79-83.

## 2. Подготовка к текущему контролю.

Упр. 8, с. 82 (Английский язык для психологов: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

3. составьте письменный план рассказа по теме «Нервная система», представьте его в виде устного/письменного произведения.

### Рекомендуемая литература:

*Основная:*

Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

*Дополнительная:*

GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96 с.

### Тема 3.3: Методы диагностики в медицине.

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической речи, поискового, ознакомительного и изучающего чтения по заданной теме, развивать умения письменной речи.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, основы реферирования специальных текстов, инфинитивные конструкции; модальные глаголы; сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум для построения устных и письменных произведений, инфинитивные конструкции и модальные глаголы в устных и письменных произведениях.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной и письменной коммуникации на заданную тему.

### Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.

#### Задания для работы:

1. Прочитайте, переведите текст со словарем, найдите грамматическую основу предложений, определите видо-временную форму глагола.

An important area of expertise for many clinical psychologists is **assessment**, and there are indications that as many as 91% of psychologists utilize this core clinical practice. Such evaluations are usually conducted in order to gain insight into, and form hypotheses about, psychological or behavioral problems. As such, the results of these assessments are often used to clarify a person's diagnosis and assist in planning treatments or arranging for services. Methods used to gather information include formal tests, clinical interviews, reviews of past records, and behavioral observations.

There exist literally hundreds of various assessment tools, although only a few have been shown to have both high statistical validity (i.e., test actually measures what it claims to measure) and reliability (i.e., consistency). These measures generally fall within one of several categories, including the following:

- **Intelligence & achievement tests** – These tests are designed to measure certain aspects of cognitive functioning (often referred to as IQ) in comparison to a group of people with similar characteristics (such as age or education). These tests, including the WISC-IV and WAIS-IV, attempt to measure traits such as general knowledge, verbal comprehension, working memory, attention/concentration, logical reasoning, and visual/spatial perception.<sup>[42]</sup> Several of these tests have been shown to accurately predict scholastic achievement and occupational performance, and help to identify a person's cognitive strengths and weaknesses.<sup>[42]</sup>
- **Personality tests** – These tests aim to describe patterns of behavior, thoughts, and feelings, and generally fall within two categories: objective and projective. Objective measures, such as the MMPI-2 or the MCMI-III, are based on forced-choice responses—such as yes/no, true/false, or a rating scale—and generate scores that can be compared to a normative group. Projective tests, such as the Rorschach inkblot test, use open-ended responses, often based on ambiguous stimuli, to reveal non-conscious psychological dynamics such as motivations and perceptions of the self and the world.<sup>[42]</sup>

- **Neuropsychological tests** - Tests in this category are often used to evaluate a person's cognitive functioning and its relationship to a person's behavior or psychological functioning.<sup>[43]</sup> They are used in a variety of settings, for purposes such as clarifying a diagnosis (especially in distinguishing between psychiatric and neurological symptoms), better understanding the impact of a person's neurological condition on their behavior, treatment planning (especially in rehabilitation settings), and for legal questions, such as determining if a person is faking their symptoms (also referred to as malingering) or if they are capable to stand trial.<sup>[43]</sup>
- **Clinical interviews** – Clinical psychologists are also trained to gather data by observing behavior and collecting detailed histories. The clinical interview is a vital part of assessment, even when using other formalized measures, as it provides a context in which to understand test results. Psychologists can employ a structured format (such as the SCID or the MMSE), a semi-structured format (such as a sequence of questions) or an unstructured format to gather information about a person's symptoms and past and present functioning.<sup>[42]</sup> Such assessments often include evaluations of general appearance and behavior, mood and affect, perception, comprehension, orientation, memory, thought process, and/or communication.

### Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

1. Выполните упр. 5-7 с. 169 (Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

#### 2. Подготовка к текущему контролю.

Упр. 3, с. 191 (Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

#### 3. Заполните таблицу:

Assessment tool	What is it used for?

4. Расскажите о Методах диагностики в клинической практике, используя информацию из таблицы.

### Рекомендуемая литература:

*Основная:*

Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

*Дополнительная:*

GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. КировскойГМА, 2013. - 96 с.

### Тема 3.4: Способы оказания лечебной помощи.

**Цель:** совершенствовать навыки и умения монологической речи, поискового, ознакомительного и изучающего чтения по заданной теме, развивать умения письменной речи.

**Задачи:** совершенствовать лексико-грамматические навыки, развивать коммуникативные умения по заданной теме.

**Обучающийся должен знать:** лексический минимум по заданной теме, основы реферирования специальных текстов, инфинитивные конструкции; модальные глаголы; сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

**Обучающийся должен уметь:** использовать лексический минимум для построения устных и письменных произведений, инфинитивные конструкции и модальные глаголы в устных и письменных произведениях.

**Обучающийся должен владеть:** лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимом для устной и письменной коммуникации на заданную тему.

### Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме.

#### Задания для работы:

1. Прочитайте, переведите текст со словарем, найдите грамматическую основу предложений, определите видо-временную форму глагола.

#### 9. Methods of medical help

10. Besides using methods to measure the brain's physiology and anatomy, it is also important to have techniques for analyzing behaviour in order to get a better insight on

cognition. Compared to the neuroscientific methods, which concentrate on neuronal activity of the brain regions, behavioural methods focus on overt behaviour of a test person. This can be realized by well defined behavioural methods (e.g. eye-tracking), test batteries (e.g. IQ-test) or measurements which are designed to answer specific questions concerning the behaviour of humans. Furthermore, behavioural methods are often used in combination with all kinds of neuroscientific methods mentioned above. Whenever there is an overt reaction on a stimulus (e.g. picture) these behavioural methods can be useful. Another goal of a behavioural test is to examine in what terms damage of the central nervous system influences cognitive abilities.

### **A Concept of a behavioural test**

The tests are performed to give an answer to certain questions about human behaviour. In order to find an answer to that question, a test strategy has to be developed. First it has to be carefully considered, how to design the test in the best way, so that the measurement results provide an accurate answer to the initial question. How can the test be conducted so that founding variables are minimal and the focus really is on the problem? When an appropriate test arrangement is found, the defining of test variables is the next part. The test is now conducted and probably repeated until a sufficient amount of data is collected. The next step is the evaluation of the resulting data, with the suitable methods of statistics. If the test reveals a significant result, it might be the case that further questions arise about neuronal activity underlying the behaviour. Then neuroscientific methods are useful to investigate correlating brain activities. Methods, which proved to provide good evidence to a certain recurrent question about cognitive abilities of subjects, can bring together in a test battery.

Example: Question: Does a noisy surrounding affect the ability to solve a certain problem?

Possible test design: Expose half of the subject to a silent environment while solving the same task as the other half in a noisy environment. In this example founding variables might be different cognitive abilities of the participants. Test variables could be the time needed to solve the problem and the loudness of the noise etc.

### **Psychoanalysis as a treatment**

As a method of psychological help, psychoanalysis is based on the theory that early relationships with parents, childhood experiences of, love, loss, sexuality and death all lay down patterns in the mind which provide, as mentioned above, unconscious ‘templates’, which have enduring effects on psychological functioning and are the source of conflicts which can block development.

Psychoanalysis provides a setting within which these unconscious patterns can be brought into awareness, understood and so become available to modification. To a greater or lesser degree, everyone is affected by deep-seated unconscious, archaic relationships and conflicts and psychoanalysis can help free people to live their lives in a richer and more fulfilling way.

2. Найдите в каждой части текста предложения, выражающие основную мысль данной части. Выпишите их.

### **Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:**

1. Выполните упр. 53 с. 334-335 (Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

### **2. Подготовка к текущему контролю.**

Упр. 57, с. 341-344 (Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.)

### **Рекомендуемая литература:**

*Основная:*

Английский язык: уч.пособие / Е.А. Макарова – М.: «Юрайт»; ИД «Юрайт», 2013.

*Дополнительная:*

GrammarPractice = Практ.пособие по грамматике: уч.пособие для вузов / сост.: В.А. Авдеева, Т.Б.Агалакова, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина – Киров: Изд. Кировской ГМА, 2013. - 96 с.

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Кировский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**Кафедра иностранных языков**

**Приложение Б к рабочей программе дисциплины**

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

**для проведения промежуточной аттестации обучающихся  
по дисциплине**

**«Иностранный язык»**

Направление подготовки 30.06.01 Фундаментальная медицина, профиль – Микробиология

**11.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Результаты освоения ОПОП (содержание компетенции)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)			Разделы дисциплины, при освоении которых формируется компетенция	Номер семестра, в котором формируется компетенция
			Знать	Уметь	Владеть		
1.	УК-3	Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач	различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	Раздел 1. Вводно-коррективный курс. Введение в специальность Раздел 2. Основы письменной профессиональной коммуникации Раздел 3. Основы устного профессионального общения	1,2
2.	УК-4	Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном	методы и технологии научной коммуникации, стилистические особенности представления результатов научной	следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	навыками анализа научных текстов, навыками критической оценки эффективности различных методов и	- опрос - контрольная работа	1,2

		языках	деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках		технологий научной коммуникации, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности и на государственном и иностранном языках		
--	--	--------	--	--	--	--	--

## 2. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания	Критерии и шкалы оценивания				Оценочное средство	
	не зачтено	зачтено	зачтено	зачтено	Для текущего контроля	Для промежуточной аттестации
<b>УК-3 Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</b>						
<b>Знать</b>	Не знает особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Не в полном объеме знает особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Знает основные особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Знает особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	-перевод текстов; - собеседование по содержанию прочитанного текста	- тестирование; - чтение и перевод оригинального текста по специальности; - пересказ оригинального текста по специальности на иностранном языке
<b>Уметь</b>	Не умеет следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и	Частично освоено умение следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и	Правильно использует умение следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения	Самостоятельно использует умение следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения	-перевод текстов; - собеседование по содержанию прочитанного текста	- тестирование; - чтение и перевод оригинального текста по специальности; - пересказ оригиналь

	научно-образовательных задач	научно-образовательных задач	научных и научно-образовательных задач	научных и научно-образовательных задач		ного текста по специальности на иностранном языке
Владеть	Не владеет различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	Не полностью владеет различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	Способен использовать различные типы коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	Владеет различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	-перевод текстов; - собеседование по содержанию прочитанного текста	- тестирование; - чтение и перевод оригинального текста по специальности; - пересказ оригинального текста по специальности на иностранном языке
<b>УК-4 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</b>						
Знать	Не знает методы и технологии научной коммуникации, стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Не в полном объеме знает методы и технологии научной коммуникации, стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Знает основные методы и технологии научной коммуникации, стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Знает методы и технологии научной коммуникации, стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	-перевод текстов; - собеседование по содержанию прочитанного текста	- тестирование; - чтение и перевод оригинального текста по специальности; - пересказ оригинального текста по специальности на иностранном языке
Уметь	Не умеет следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	Частично освоено умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	Правильно использует умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	Самостоятельно использует умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	-перевод текстов; - собеседование по содержанию прочитанного текста	- тестирование; - чтение и перевод оригинального текста по специальности; - пересказ оригинального текста по специальности на иностранном языке



Владеть	Не владеет навыками анализа научных текстов, навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	Не полностью владеет навыками анализа научных текстов, навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	Способен использовать навыки анализа научных текстов, навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	Владеет навыками анализа научных текстов, навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	-перевод текстов; - собеседование по содержанию прочитанного текста	- тестирование; - чтение и перевод оригинального текста по специальности; - пересказ оригинального текста по специальности на иностранном языке
---------	---	---	--	--	--	---

### 3. Типовые контрольные задания и иные материалы

#### 3.1 Примерные вопросы к экзамену, критерии оценки (УК-3, УК-4)

- 1 О себе.
- 2 Кировский государственный медицинский университет
- 3 Подготовка специалиста-клинициста.
- 4 Основная проблематика клинических дисциплин.
- 5 Основные разделы клинических дисциплин.
- 6 Из истории клинических дисциплин.
- 7 Методы и способы оказания медицинской помощи.
- 8 Методы исследования в клинической психологии.
- 9 Деятельность клинических специалистов в России.
- 10 Представители клинических дисциплин.
- 11 Стресс, способы управления стрессом.
- 12 Центральная нервная система: строение и функции.
- 13 Головной мозг: строение и функции.
- 14 Периферическая нервная система.
- 15 Основные заболевания нервной системы: эпилепсия.
- 16 Основные заболевания нервной системы: нарушение сна.
- 17 Основные заболевания нервной системы: депрессия.
- 18 Основные заболевания нервной системы: инсульт
- 19 Память. Виды памяти.
20. Основные заболевания сердца.
21. Основные заболевания респираторной системы:
- 22 Основные заболевания ЖКТ.
23. Основные заболевания крови.
24. Основные заболевания печени.

### Критерии оценки:

#### ***Оценка «отлично» ставится, если:***

1) аспирант в устном сообщении в целом справился с поставленной речевой задачей; его высказывание было связным и логически последовательным, соответствует теме; диапазон используемых языковых и речевых средств достаточно широк; языковые и речевые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны; соблюден объем высказывания.

1 2) студентом в переводе иноязычного текста содержание передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1-2 орфографические, лексические или грамматические ошибки.

#### ***Оценка «хорошо» ставится, если:***

1) аспирант в устном сообщении в целом справился с поставленной речевой задачей; его высказывание было связным и последовательным, соответствует теме; использовал довольно большой объем языковых и речевых средств, которые были употреблены правильно, однако были сделаны ошибки, нарушающие коммуникацию; объем высказывания неполный.

2 2) студентом в переводе иноязычного текста содержание передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, требует стилистической правки и устранения недостатков, допускается до 6 орфографических, лексических или грамматических ошибок.

#### ***Оценка «удовлетворительно» ставится, если:***

1) аспирант в устном сообщении сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых и речевых средств был ограничен; студент допускал языковые и речевые ошибки; незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; в некоторых местах нарушалась последовательность высказывания.

3 2) студентом в переводе иноязычного текста содержание передано не полностью, отмечается некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается до 9 орфографических, лексических или грамматических ошибок.

#### ***Оценка «неудовлетворительно» ставится, если:***

1) аспирант в устном сообщении не справился с решением поставленной речевой задачи; продемонстрировал неспособность оперировать языковыми и речевыми средствами; не смог построить высказывание.

4 2) аспирантом перевод иноязычного текста выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено более 10 орфографических, лексических или грамматических ошибок.

### **3.2.Примерные тестовые задания, критерии оценки (УК-3, УК-4)**

#### **1 уровень**

1 ... collaborated with the physician Josef Breuer in studies on hysteria, resulting in the development of some key psychoanalytic concepts and techniques, including free association, the unconscious

Sigmund Freud

Carl Gustav Jung

Lev Vygotsky

2 ... published The Interpretation of Dreams, in which he analyzed the complex symbolic processes underlying dream formation

Sigmund Freud

Carl Gustav Jung

Lev Vygotsky

3 ... as a Swiss psychiatrist and psychotherapist who founded analytical psychology

Sigmund Freud

Carl Gustav Jung

Lev Vygotsky

4 His works include “Totem and Taboo” (1913), “Beyond the Pleasure Principle” (1920), “The Future of an Illusion” (1927), and “Civilization and Its Discontents” (1930)

Sigmund Freud

Carl Gustav Jung

Lev Vygotsky

5 ... is a seizure disorder

Epilepsy

stroke

depression

6 Ketogenic diet is ...

Diet high in fats and low in carbohydrates

Diet low in fats

Diet low in iron

7 ... is a specialized branch of traditional psychology that focuses on children, mainly their development and behavior.

Clinical psychology

Childhood psychology

Psychotherapy

8 Find a synonym to the word “lead to”

Include

Result in

Result from

follow

9 ... involves the use of artistic means to work through difficult emotions.

relaxation techniques

art therapy

therapeutic conversation

10 ... is the branch of psychology concerned with the assessment and treatment of mental illness, abnormal behavior and psychiatric problems.

Clinical psychology

Childhood psychology

Psychotherapy

11 Clinical psychology is an ... of science, theory and clinical knowledge for the purpose of understanding, preventing, and relieving psychologically-based distress

integration

prevention

discussion

12 ... is therapeutic talk between a trained professional and a client, patient, family, couple, or group

Psychotherapy

Medication

IQ test

13 The central nervous system includes...

the brain and the spinal cord

the brain

peripheral nervous system

14 The brain is protected by

neurons

the skull

the head

15 In ... stroke, a blood vessel becomes totally or partially blocked

ischemic

hemorrhagic

ischemical

hemorrhagical

16 In ... stroke, a blood vessel in the brain ruptures or bleeds

ischemic

hemorrhagic

ischemical

hemorrhagical

17 A psychiatrist is a medically qualified doctor who treats those who have significant ... health problems

Mental

Mentally

Mind

18 ... occurs when a person has severe depression plus some form of psychosis

Psychotic depression

Postpartum depression

Seasonal affective disorder

19 Many women experience ... after giving birth, when hormonal and physical changes and the new responsibility of caring for a newborn can be overwhelming.

Psychotic depression

Postpartum depression

Seasonal affective disorder

20 ... is characterized by the onset of depression during the winter months, when there is less natural sunlight.

Psychotic depression

Postpartum depression

Seasonal affective disorder

## 2 уровень

№1

Соотнесите начало и конец предложения

- |   |                         |    |           |
|---|-------------------------|----|-----------|
| – | Is it difficult for you | 1] | to a diet |
| – | Do you often            | 2] | cry       |
| – | You should keep         | 3] | to relax  |

№2

Соотнесите глагол и его видовременную форму

- |   |          |    |                           |
|---|----------|----|---------------------------|
| – | has gone | 1] | Future Continuous Active  |
| – | is going | 2] | Present Continuous Active |

–	goes	3]	Present Perfect Active
–	will be going	4]	Present Simple Active

### №3

Соотнесите глагол и его видовременную форму

–	is distinguished	1]	Future Simple Passive
–	was prepared	2]	Present Perfect Active
–	will be interviewed	3]	Past Simple Passive
–	has reduced	4]	Present Simple Passive

### №4

Вставьте подходящий предлог

–	I usually get up ...6 o'clock	1]	at
–	Over 4,500 students are instructed ... professors and educators.	2]	with
		3]	by

### №5

Вставьте подходящий предлог

–	to make a report ... Psychology	1]	on
–	to work ... last week	2]	with
–	to agree ... the teacher	3]	no preposition

### 3 уровень

Прочитайте текст и выполните задания после текста.

#### **MENINGITIS**

a. \_\_\_\_\_. It is characterized by primary infection of the nasopharynx, secondary invasion of the blood stream, and by inflammation of the covering of the brain.

b. \_\_\_\_\_. Entry is through the nose and throat, from which the bacteria enter the blood stream and are carried to the brain, where they bring about the infection. The disease is most

common in the late winter and early spring. The incubation period of meningitis is from two to ten days. The first stage of the disease may be without symptoms or there may be evidence of an upper respiratory infection with a nasal discharge which contains the bacteria.

c. \_\_\_\_\_. The patient is apathetic and indifferent, his speech is monosyllabic and he is silent and immobile. The temperature at first may rise only slightly, but a bluish skin color is common, and the patient's skin is sore to the touch. In this second stage a rash may develop, the patches varying greatly in size. They are red and fade after four or five days, leaving irregular brownish stains.

d. \_\_\_\_\_. In-patients should follow all the doctor's administrations, otherwise complications, such as delirium or coma, may develop.

**1. The following sentences 1-4 have been removed from the text. Decide which paragraph they belong to and put the letter of the paragraph next to the sentence**

- Meningitis is treated in the hospital with the help of antibiotics. 1 \_\_\_\_
- The second stage represents the period when the bacteria are being carried by the blood stream. 2 \_\_\_\_
- The disease is transmitted by droplet infection from the nasopharynx of patients or healthy carries. 3 \_\_\_\_
- Meningitis is an acute infectious disease caused by a germ called meningococcus. 4 \_\_\_\_

**2. Write down the number of the paragraph which**

- describes cutaneous manifestations 5 \_\_\_\_
- describes complications 6 \_\_\_\_
- describes initial symptoms 7 \_\_\_\_
- describes the ways of contamination 8 \_\_\_\_
- gives the general definition of the disease 9 \_\_\_\_

**3. Decide whether the statements are true or false and put (T) or (F) next to the statement**

- The disease is transmitted by blood transfusion. 10 \_\_\_\_
- Meningitis is an acute infectious disease caused by a germ called pneumococcus. 11 \_\_\_\_
- The patches of different size may appear on the patient` skin. 12 \_\_\_\_
- The discharge from the patient's nose contains the bacteria. 13 \_\_\_\_
- The onset of the disease is very sudden. 14 \_\_\_\_
- Fortunately, meningitis is never followed by complications. 15 \_\_\_\_

Прочитайте текст и выполните задания после текста.

### LIVING A LONG LIFE

- a. It is often said that Japanese people, on average, live much longer than Europeans. To a large extent this must be due to the food most Japanese people eat since from the point of view of the life-style, life in modern Japan is no less stressful than ours in the west.
- b. The Japanese live on a diet largely made up of fish and rice. At lunch-time a typical Japanese family will consume at least twice as many vegetables as we do in Europe. In comparison with Europeans, the Japanese eat far less meat and fewer potatoes; at the same time, they eat seven times more fresh fish than we do which make their diet much healthier by far. It would be fair to say that, in general, the Japanese consume far less sugar than Europeans, though the modern Japanese — frequent visitors to Europe on business or for pleasure — are discovering the pleasures and dangers of western-style eating habits.
- c. The doctor will recommend that you drink lots of fluids, get plenty of rest, and may suggest using an over-the-counter or prescription cough medicine to relieve your symptoms as you recover.

**1. One paragraph in this text is the odd one. Put the letter of this paragraph 1 \_\_\_\_\_**

**2. Decide who (Japanese or Europeans) prefers the products below and put J or E next to the item of food**

Potatoes	2 _____
Meat	3 _____
Fish	4 _____
Sugar	5 _____

**3. Decide whether the statements are true or false and put (T) or (F) next to the statement**

The Japanese live as long as people in western countries.	6 _____
From the point of view of life-style, life in modern Japan is less stressful than in Europe.	7 _____
The Japanese eat much more vegetables than Europeans.	8 _____
When in Europe on business, the Japanese try to eat only their national food.	9 _____
They consume more sugar than we do.	10 _____

Критерии оценки:

- «зачтено» - не менее 71% правильных ответов;
- «не зачтено» - 70% и менее правильных ответов.

### 3.3. Примерные тексты для перевода, критерии оценки (УК-3, УК-4)

#### Текст 1

What is Anxiety? Anxiety (and, more severely, panic attack) is a feeling of apprehension, uneasiness, agitation, uncertainty and fear. Symptoms include feelings of increased tension, helplessness, inadequacy, fear, distress and worry. Physical symptoms may also be seen, including palpitations (rapid heartbeat), trembling, shaking voice, white skin, sweaty hands and inability to sleep.

How do you get Anxiety? Anxiety can be caused by life changes or stressful events, or there may be no obvious cause. How serious is Anxiety? This can vary greatly and can be over a short or long term. How long does Anxiety last? The anxiety may be acute (short term), from a particular stressful event, or chronic (long term) from generalised anxiety, but there may be periods of relatively little anxiety.

How is Anxiety treated? Some patients have gained benefit from relaxation techniques such as meditation. Supportive therapy may reduce symptoms through the reassurance of a supportive friend, relative or medical professional. Other behavioural-type therapies can be advised and given by a trained specialist therapist; these include desensitisation techniques and cognitive behaviour therapies. The type of therapy that is recommended depends on the exact type and severity of the anxiety and its underlying cause if known. Treatment with beta-blocker medicines (at generally lower doses than those used for high blood pressure) have successfully controlled some of the symptoms of anxiety, like rapid heartbeat and tremor, thereby bringing some relief to the patient. Benzodiazepines and antidepressants have also shown success.

## **Текст 2**

What is bipolar disorder? Everyone has times when they experience changes in their moods, such as happiness, sadness or anger. These changes are normally a response to changing events and are part of everyday living. However, in bipolar disorder the mood changes are out of proportion, or totally unrelated, to the events. Manic or depressive episodes can be experienced in bipolar disorder, which is why the condition is sometimes called manic-depressive illness. The manic episode may include feelings of euphoria, increased energy, decreased need for sleep, fast talking, jumping from one idea to another, irritability, aggression and the inability to make sound judgments. The depressive episode includes a feeling of sadness, hopelessness, decreased energy and a need to sleep. Appetite will be lost and suicidal thoughts may be experienced. In bipolar disorder, the person will swing between these moods. How do you get bipolar disorder? Bipolar disorder affects about 3-4% of adults during their lifetime. Symptoms normally appear during adolescence or early adulthood and tend to reappear throughout their lifetime.

The cause of bipolar disorder is not known, but it is thought to involve many different factors. It may be partly hereditary; in other words the genes that we inherit might have a contributory role. It may be a result of abnormalities in the way some nerve cells in the brain function with an imbalance in the chemicals that the brain uses to send messages from one cell to another. This results in the person being more vulnerable to emotional and physical stresses. How serious is bipolar disorder? It is an enduring, recurring mental condition which can often be of a severe nature. Therefore, the disease requires active management. The mood swings can make normal relationships difficult to maintain and can affect all aspects of life.

### Критерии оценки:

Оценка «отлично» ставится, если содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1-2 орфографические, лексические или грамматические ошибки.

Оценка «хорошо» ставится, если содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, требует стилистической правки и устранения недостатков, допускается до 6 орфографических, лексических или грамматических ошибок.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если содержание оригинала передано не полностью, отмечается некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается до 9 орфографических, лексических или грамматических ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено более 10 орфографических, лексических или грамматических ошибок.

При незаконченном переводе оценка снижается:

- если перевод незакончен не более чем на 10% - на 1 балл;
- если перевод незакончен не более чем на 20% - на 2 балла;
- если перевод незакончен более чем на 20% - выставляется оценка «неудовлетворительно».



#### **4.Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

##### **11.1. Методика проведения тестирования**

**Целью этапа** промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), проводимой в форме тестирования, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате изучения учебной дисциплины (части дисциплины).

##### **Локальные нормативные акты, регламентирующие проведение процедуры:**

Проведение промежуточной аттестации обучающихся регламентируется Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, введенным в действие приказом от 08.02.2018 № 61-ОД.

##### **Субъекты, на которых направлена процедура:**

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину (модуль). В случае, если обучающийся не прошел процедуру без уважительных причин, то он считается имеющим академическую задолженность.

##### **Период проведения процедуры:**

Процедура оценивания проводится по окончании изучения дисциплины (модуля) на последнем занятии. В случае проведения тестирования на компьютерах время и место проведения тестирования преподаватели кафедры согласуют с информационно-вычислительным центром и доводят до сведения обучающихся.

##### **Требования к помещениям и материально-техническим средствам для проведения процедуры:**

Требования к аудитории для проведения процедуры и необходимость применения специализированных материально-технических средств определяются преподавателем.

##### **Требования к кадровому обеспечению проведения процедуры:**

Процедуру проводит преподаватель, ведущий дисциплину (модуль).

##### **Требования к банку оценочных средств:**

До начала проведения процедуры преподавателем подготавливается необходимый банк тестовых заданий. Преподаватели кафедры разрабатывают задания для тестового этапа зачёта, утверждают их на заседании кафедры и передают в информационно-вычислительный центр в электронном виде вместе с копией рецензии. Минимальное количество тестов, составляющих фонд тестовых заданий, рассчитывают по формуле: трудоемкость дисциплины в з.е. умножить на 50.

Тесты включают в себя задания 3-х уровней:

- ТЗ 1 уровня (выбрать все правильные ответы)
- ТЗ 2 уровня (соответствие, последовательность)
- ТЗ 3 уровня (ситуационная задача)

##### **Соотношение заданий разных уровней и присуждаемые баллы**

	Вид промежуточной аттестации	
	экзамен	
Количество ТЗ 1 уровня (выбрать все правильные ответы)	30	
Кол-во баллов за правильный ответ	1	
Всего баллов	<b>30</b>	
Количество ТЗ 2 уровня (соответствие, последовательность)	15	
Кол-во баллов за правильный ответ	2	
Всего баллов	<b>30</b>	
Количество ТЗ 3 уровня (ситуационная задача)	5	

Кол-во баллов за правильный ответ	8	
Всего баллов	<b>40</b>	
Всего тестовых заданий	<b>50</b>	
Итого баллов	<b>100</b>	
Мин. количество баллов для аттестации	70	

### **Описание проведения процедуры:**

Тестирование является обязательным этапом экзамена независимо от результатов текущего контроля успеваемости. Тестирование может проводиться на компьютере или на бумажном носителе.

#### Тестирование на бумажном носителе:

Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, преподавателем выдается бланк индивидуального задания. После получения бланка индивидуального задания обучающийся должен выбрать правильные ответы на тестовые задания в установленное преподавателем время.

Обучающемуся предлагается выполнить 50 тестовых заданий разного уровня сложности на экзамене. Время, отводимое на тестирование, составляет не более полутора академических часов на экзамене.

#### Тестирование на компьютерах:

Для проведения тестирования используется программа INDIGO. Обучающемуся предлагается выполнить 50 тестовых заданий разного уровня сложности на экзамене. Время, отводимое на тестирование, составляет более полутора академических часов на экзамене.

### **Результаты процедуры:**

Результаты тестирования на компьютере или бумажном носителе имеют качественную оценку «зачтено» – «не зачтено». Оценки «зачтено» по результатам тестирования являются основанием для допуска обучающихся к собеседованию. При получении оценки «не зачтено» за тестирование обучающийся к собеседованию не допускается и по результатам промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) выставляется оценка «не зачтено» или «неудовлетворительно».

Результаты проведения процедуры в обязательном порядке проставляются преподавателем в экзаменационные ведомости в соответствующую графу.

## **4.2. Методика проведения устного собеседования**

**Целью процедуры** промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), проводимой в форме устного собеседования, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате изучения учебной дисциплины (части дисциплины).

### **Локальные нормативные акты, регламентирующие проведение процедуры:**

Проведение промежуточной аттестации обучающихся регламентируется Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, введенным в действие приказом от 08.02.2018 № 61-ОД.

### **Субъекты, на которые направлена процедура:**

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину (модуль). В случае, если обучающийся не проходил процедуру без уважительных причин, то он считается имеющим академическую задолженность.

### **Период проведения процедуры:**

Процедура оценивания проводится по окончании изучения дисциплины (модуля) в соответствии с расписанием учебных занятий.

### **Требования к помещениям и материально-техническим средствам для проведения процедуры:**

Требования к аудитории для проведения процедуры и необходимость применения специализированных материально-технических средств определяются преподавателем.

### **Требования к кадровому обеспечению проведения процедуры:**

Процедуру проводит преподаватель, ведущий дисциплину (модуль).

### **Требования к банку оценочных средств:**

До начала проведения процедуры преподавателем подготавливается необходимый банк оценочных материалов для оценки знаний, умений, навыков. Банк оценочных материалов включает вопросы, как правило, открытого типа, перечень тем, выносимых на опрос. Из банка оценочных материалов формируются печатные бланки индивидуальных заданий. Количество вопросов, их вид (открытые или закрытые) в бланке индивидуального задания определяется преподавателем самостоятельно.

**Описание проведения процедуры:**

Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, преподавателем выдается бланк индивидуального задания. После получения бланка индивидуального задания и подготовки ответов обучающийся должен в меру имеющихся знаний, умений, навыков, сформированности компетенции дать устные развернутые ответы на поставленные в задании вопросы и задания в установленное преподавателем время. Продолжительность проведения процедуры определяется преподавателем самостоятельно, исходя из сложности индивидуальных заданий, количества вопросов, объема оцениваемого учебного материала, общей трудоемкости изучаемой дисциплины (модуля) и других факторов.

Результат собеседования при проведении промежуточной аттестации в форме экзамена определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

**Результаты процедуры:**

Результаты проведения процедуры в обязательном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и экзаменационные ведомости и представляются в деканат факультета, за которым закреплена образовательная программа.

По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине.